

平成 27 年 7 月 17 日

管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意願います。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ州(件)

1. 銃器使用強盗事件 (モービル地区)

見出し : "Man shot in the chest following Sutton Ave. robbery"

新聞 : AL.com

記者 : Cassie Fambro

日付 : 7/15/2015

要旨 : At approximately 5:26 a.m., officers responded to a robbery at 1100 Sutton Ave. where a male suspect had demanded property and then shot the victim once in the chest. The victim is currently in stable condition, according to Mobile Police.

http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2015/07/man_shot_in_the_chest_followin.html#incart_river

2. ^{やくぶつじけん}薬物事件 (^{モーガン}郡^{ぐんちく}地区)

^{みだ}見出し : "5 arrested on meth, marijuana charges in separate Morgan County cases"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしゃ}記者 : Crystal Bonvillian

^{ひづけ}日付 : 7/15/2015

^{ようし}要旨 : On Monday, deputies responded to a call about an unattended fire at a residence on Old Trinity Road in Decatur. When they went to the mobile home at that location to talk to the residents, they could smell a strong odor of chemicals, a sign of cooking meth. After obtaining a search warrant for the home, investigators found plastic bags containing meth residue and a number of items that indicated the suspects had been making and using the drug, including an empty box that once contained cold medication, coffee filters, smoking devices and syringes. Arrested at the scene were James three suspects. All three were charged with unlawful attempt to commit a controlled substance crime and unlawful possession of drug paraphernalia. Bond for each was set at \$2,800. Morgan County drug task force agents, along with U.S. Marshal agents, on Tuesday executed the arrest of a 27-year-old man at an apartment complex in the 2900 block of Wimberly Drive in Decatur. The suspect had allegedly been selling marijuana to undercover task force agents over the past several months.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2015/07/5_arrested_on_meth_marijuana_c.html#incart_river

3. ^{ばいしゅんじけん}売春事件 (^{モービル}地区)

^{みだ}見出し : "Mobile Police break up prostitution ring in Tillman's Corner"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしゃ}記者 : Cassie Fambro

^{ひづけ}日付 : 7/15/2015

^{ようし}要旨 : A prostitution ring in the vicinity of Tillman's Corner was broken up by Mobile Police on July 14, according to spokesman Terence Perkins. The narcotics/vice unit received several tips leading to the

bust, many coming from the website Backpage. In total, 10 people were arrested on 16 charges including solicitation of prostitution.

http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2015/07/mobile_breaks_up_prostitution.html#incart_river

4. 薬物事件 (ハンツビル地区)

見出し : "Heroin investigation by North Alabama cops yields charges for 4 suspects"

新聞 : AL.com

記者 : Cassie Fambro

日付 : 7/15/2015

要旨 : A lengthy investigation into an alleged heroin trafficking organization based in Huntsville has led to charges against four people. The Huntsville Police Department reported that its SWAT team, along with agents from the Madison-Morgan County HIDTA Drug Task Force (STAC), the Decatur Police Department, the Alabama Law Enforcement Agency and the DEA executed four search warrants simultaneously Tuesday at four separate locations within the city. More than 500 grams of heroin worth about \$160,000 on the street was seized during the searches, the department said. Agents also found three firearms, oxycodone pills, ecstasy and more than \$5,500 in cash.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2015/07/heroin_investigation_by_north.html#incart_river

5. 銃器使用事件 (タスカルーサ地区)

見出し : "Man injured in 'random' Tuscaloosa gas station shooting"

新聞 : AL.com

記者 : Melissa Brown

日付 : 7/15/2015

ようし
要旨 : Police said Wednesday a 24-year-old man randomly shot a man at a Tuscaloosa gas station, prompting an armed bystander to return fire. A 24-year-old man was booked into the Tuscaloosa County Jail Wednesday for attempted murder after he opened fire at a 47-year-old man at a Chevron station on Highway 82 East. The victim was taken to DCH for treatment of a non-life threatening gunshot wound.
http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2015/07/one_injured_in_random_shooting.html#incart_river

6. やくぶつじけん (タスカルーサ地区)

みだ
見出し : "Tuscaloosa Police seize more than 10,000 Xanax pills from University of Alabama student"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしゃ
記者 : Melissa Brown

ひづけ
日付 : 7/15/2015

ようし
要旨 : Agents with the West Alabama Narcotics Task Force conducted a month-long investigation that eventually led to the doorstep of an alleged dealer. The suspect was arrested at a home on Meador Drive, very near to the University of Alabama campus, where agents found more than 10,000 Xanax pills and 141 grams of marijuana. Blankley said officers estimate the street value of the drugs is more than \$75,000. The suspect was charged with possession of a controlled substance, first-degree possession of marijuana and selling drugs near a school.
http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2015/07/tuscaloosa_police_seize_more_t.html#incart_river

7. やくぶつじけん (エンタープライズ地区)

みだ
見出し : "620 marijuana plants valued at \$1.2 million seized in Alabama Wiregrass"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしゃ
記者 : Erin Edgemon

ひづけ
日付 : 7/16/2015

ようし
要旨 : Multiple law enforcement agencies seized 620 marijuana plants worth an estimated \$1.2 million from property in Enterprise on Tuesday. Enterprise police investigators arrested a 52-year-old man and charged him with drug trafficking.
http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2015/07/620_marijuana_plants_valued_at.html#incart_river

8. じゅうきしやうじけん (バーミングハム地区)

みだ
見出し : "Fight over tennis shoes leads to afternoon gunfire in Birmingham"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしや
記者 : Carol Robinson

ひづけ
日付 : 7/16/2015

ようし
要旨 : A reported dispute over tennis shoes led to gunfire in Birmingham's Collegeville community this afternoon. The shooting happened about 1:30 p.m. in the 3100 block of 33rd Place North. The victim was shot in the leg, and taken to the hospital. He is expected to survive his injuries. Birmingham police on the scene didn't make a comment, but witnesses said a group of men approached the victim outside of the house and got into an argument with him over tennis shoes. The victim, they said, was trying to get away from the group when someone shot him.
http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/07/fight_over_tennis_shoes_leads.html#incart_river

9. じゅうきしやうじけん (バーミングハム地区)

みだ
見出し : "Police investigating Thursday night shooting in north Birmingham"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしや
記者 : Carol Robinson

ひづけ
日付 : 7/16/2015

ようし
要旨 : Officers responded to 2408 34th Avenue North Thursday around 9:30 p.m. and discovered a woman lying in a yard with a gunshot wound to the leg. She was transported to a hospital with non-life threatening injuries. Shortly after arriving on the scene, a witness told officers a male wearing a white T-shirt had also been shot, but he ran from the scene. Police and witnesses said the shots were fired from a white Chevrolet Impala on the street in the 2400 block of 34th Avenue North, and the car sped from the scene after the shots were fired. One witness said he heard up to 30 shots fired from the vehicle.
http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/07/police_investigating_thursday_1.html#incart_river

やくぶつじけん ちく
10. 薬物事件 (カルマン地区)


みだ
見出し : "3 arrested after Cullman County authorities find meth, shotgun in drug bust"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしゃ
記者 : Jon Reed

ひづけ
日付 : 7/17/2015

ようし
要旨 : Authorities in Cullman County have charged three people after finding drugs and a shotgun while serving a search warrant Tuesday. The three were arrested when agents from the Cullman Narcotics Enforcement Team searched a home on County Road 747. Agents seized 40 grams of ICE, a purer form of methamphetamine, nine grams of marijuana, packages of illegal pills, drug paraphernalia and a shotgun.
http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/07/3_arrested_after_cullman_count.html#incart_river



ジョージア州 (2件)

1. 銃器使用事件 (北西アトランタ地区)

見出し : "Argument leads to 5 people shot on NW Atlanta street"

新聞 : ajc.com

記者 : Alexis Stevens

日付 : 7/15/2015

要旨 : Police were called to the 500 block of Center Hill Avenue, off Donald Lee Hollowell Parkway, shortly before 4 p.m. on a report of a large fight. Before they could arrive, several shots were fired, injuring five people. At least three other people believed involved were detained at the scene, police said. Investigators believe the shooting began as a verbal altercation between neighbors, but no information was released on a possible motive. Neighbors said that the incident began with an argument over a children's football game. <http://www.ajc.com/news/news/local/breaking-2-people-shot-in-nw-atlanta/nmzQ2/>

2. 銃器使用殺人事件 (クレイトン郡地区)

見出し : "Cops: Clayton County woman kidnapped and killed by husband's mistress"

新聞 : ajc.com

記者 : Steve Visser

日付 : 7/16/2015

要旨 : A Clayton County woman who was kidnapped this week by mistress was killed in Alabama on Thursday, according to the police department. A woman was abducted from her Ellenwood home Wednesday. Police suspected that the woman's husband's mistress was involved so they started searching for the mistress' Dodge Durango, which was spotted Thursday in Carroll County, police said. The Georgia State Patrol and other authorities gave chase and the car fled into Alabama, where it stopped on Interstate 20 in Cleburne County. Reportedly the driver stopped in the middle of the highway, pulled out a handgun and shot the victim and then turned the gun on herself. Both women

were killed. <http://www.ajc.com/news/news/crime-law/report-clayton-county-woman-kidnapped-and-killed-b/nm2BX/>

ノースカロライナ州^{しゅう} (3件^{けん})

1. 銃器使用強盗事件^{じゅうきしやうごうとうじけん} (ラーレー地区^{ちく})

^{みだ}見出し : "Raleigh police follow spilled cash after half-million-dollar robbery at Walnut Creek"

^{しんぶん}新聞 : newsobserver.com

^{きしゃ}記者 : Thomasi McDonald

^{ひづけ}日付 : 7/15/2015

^{ようし}要旨 : At least one of the three armed men who took a half million dollars from the Walnut Creek Amphitheatre on Monday morning left behind a clue for police: a trail of spilled cash that led to a storage shed behind a nearby house. Witnesses told police that the gunmen had stuffed the stolen cash into backpacks, but apparently one of them did not zip his backpack shut, according to a search warrant made public Wednesday. Police quickly arrested a 22-year-old man but were still looking for the other two Wednesday. <http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article27350824.html>

2. 薬物事件^{やくぶつじけん} (ラーレー地区^{ちく})

^{みだ}見出し : "Raleigh police arrest man twice in one day on cocaine charges"

^{しんぶん}新聞 : newsobserver.com

^{きしゃ}記者 : staff

^{ひづけ}日付 : 7/17/2015

ようし
要旨： Police arrested a 20-year-old man on cocaine charges Wednesday – twice. The suspect was arrested about 1 a.m. and charged with cocaine possession, which is always a felony under North Carolina law. He was freed on bail. About 9 p.m., police went to the house where he lives, at 2711 Little John Road, and charged him with cocaine trafficking after finding what they said was about 28.5 grams (1 ounce) of the drug. Along with trafficking, detectives charged the suspect with maintaining the house as a place to keep and sell drugs and with cocaine possession. All are felonies.
<http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article27393196.html>

3. じゅうきしやうごうとうじけん銃器使用強盗事件 ちく(ラーレー地区)

みだ
見出し： "Raleigh police question two after four morning robberies"

しんぶん
新聞： newsobserver.com

きしや
記者： staff

ひづけ
日付： 7/17/2015

ようし
要旨： Police took two men into custody after foot chases Friday morning and were questioning them about four armed robberies on city streets earlier in the morning. The two men resembled robbers described by victims, and they ran from a car that was like ones reported in all four cases, police said. The robberies, which involved at least two men armed with handguns, began about 4:20 a.m. near the intersection of Conquest Drive and Jones Sausage Road. Three more stickups of individuals happened in the 4800 block of Hoyle Drive, on Hargrove Road and in the 5000 block of Windy Hill Drive, police said.
<http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article27477106.html>

サウスカロライナ州 しゅう(けん3件)

1. せつとうじけん窃盗事件 ちく(マートルビーチ地区)

みだ
見出し： "More than 20 pairs of shoes taken during Myrtle Beach home break-in"

しんぶん
新聞： thestate.com

きしや
記者 : Elizabeth Townsend

ひづけ
日付 : 7/16/2015

ようし
要旨 : Myrtle Beach police are investigating after three men reported items were taken from their apartment including, about 20 pairs of children shoes, four pairs of Nike-brand shoes, and jewelry, according to a police report. Officers were called about 6:50 p.m. Wednesday to an apartment at 803 13th Ave. S. where a 34-year-old man and 42-year-old man reported the incident, police said. Another 42-year-old man, who said he knew the woman seen at the home earlier that day, also later told police some of his belongings were taken, including a laptop computer, six gold necklaces, and a wedding band, according to the report. <http://www.thestate.com/news/local/crime/article27399502.html>

2. ^{やくぶつじけん}薬物事件 (^{ちく}コロンビア地区)

みだ
見出し : "Columbia police seize over 2,000 ecstasy pills in narcotics investigation"

しんぶん
新聞 : thestate.com

きしや
記者 : Harrison Cahill

ひづけ
日付 : 7/17/2015

ようし
要旨 : Columbia police officials said officers investigating possible drug activity at a residence located in the 1700 block of Craven Street near Farrow Road. When officers investigated the home they found more than 2,100 ecstasy pills, marijuana and a handgun. A suspect has been charged with trafficking MDMA or ecstasy, possession with intent to distribute MDMA or ecstasy in close proximity to a park and unlawful carrying of a firearm by a person convicted of a violent offense, officials said. <http://www.thestate.com/news/local/crime/article27476845.html>

3. ^{せつとうじけん}窃盗事件 (^{ぐんちく}レキシントン郡地区)

みだ
見出し : "Lexington County investigators searching for burglary suspects"

しんぶん
新聞 : thestate.com

きしや
記者 : Harrison Cahill

ひづけ
日付 : 7/17/2015

ようし
要旨 : Lexington County investigators said they are searching for a white male and a white female, both in their late 30's to early 40's, who have been driving a newer model four-door sedan. Investigators described the vehicle as a possibly light, metallic blue Chrysler. The pair allegedly drives the vehicle to daytime residential burglaries in the Boiling Springs, Gaston, Pelion and Swansea areas. Surveillance footage shows the white male entering a residence and disconnecting a television. The man appears to have a "sleeve" of tattoos on his left arm.

<http://www.thestate.com/news/local/crime/article27488032.html>